

**simon**  
COLLEZIONE

Designed by

Kazuhide Takahama, 1983

Produced

Cassina, 2013



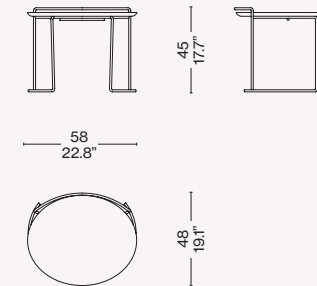
Piano:  
· Marmo nero Marquiña oppure marmo bianco Carrara.  
· Laccato lucido o opaco nei colori a listino.  
· Pannello di fibra di legno (MDF) verniciato.  
Struttura:  
· Telaio in tondino metallico piegato cromato.

Top:  
· Black Marquiña marble or white Carrara marble.  
· Matt or glossy lacquer.  
· Wooden fibre panel (MDF).  
Structure:  
· Bent frame in metal rod. Chrome-plated.

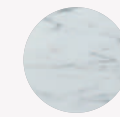
Tischplatte:  
· Schwarzer Marquiña-Marmor oder weißer Carrara-Marmor.  
· Lackiert mit Matt- oder Glanzoptik in den Farben laut Preisliste.  
· Holzfaserplatte (MDF), lackiert.  
Struktur:  
· Rahmen aus gebogenem, verchromtem Metallrohr.

Plateau :  
· Marbre noir Marquiña ou bien marbre blanc de Carrara  
· Laqué brillant ou mat dans les couleurs indiquées sur la liste des prix.  
· Panneau de fibre de bois (MDF) peint  
Structure :  
· Cadre en barre métallique pliée et chromée.

W61



Finiture/Finishes/  
Ausführungen/Finitions



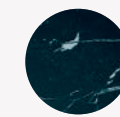
a

Piano marmo bianco Carrara/White Carrara top/Platte marmor Carrara weiß/Plateau en marbre blanc de Carrara



b

Piano laccato lucido nero/Black gloss stained top/Platte schwarz glänzend lackiert/Plateau laqué brillant noir



c

Piano marmo nero Marquiña schwarz/Black Marquiña marble top/Platte marmor Marquiña /Plateau en marbre noir Marquiña

ITA

Il piccolo tavolo Djuna, disegnato dall'architetto giapponese nel 1983, è dedicato alla scrittura gentile di Djuna Barnes, autrice statunitense tra le protagoniste della scena bohémienne parigina tra gli anni '20 e '40. Lo stile elegante e delicato del tavolino è caratterizzato da una struttura in tondino d'acciaio piegato e cromato. Il piano dalla forma ellittica è disponibile in diverse finiture che includono il verniciato con effetto lucido specchiante o opaco, il marmo bianco di Carrara e il marmo nero Marquiña.

DEU

Das Tischchen Djuna wurde vom japanischen Architekten im Jahre 1983 entworfen und ist dem lieblichen Stil von Djuna Barnes gewidmet, einer amerikanischen Schriftstellerin, die zu den Protagonisten der Pariser Bohème-Szene der 20er und 40er Jahre zählte. Der elegante, zarte Stil des Tischchens ist durch eine Struktur aus gebogenem und verchromtem Stahlrohr gekennzeichnet. Die Tischplatte mit ihrer elliptischen Form ist in verschiedenen Finishversionen erhältlich, einschließlich mit Glanz-, Spiegelglanz- oder mattem Effekt, weißer Carrara-Marmor und schwarzer Marquiña-Marmor.

ENG

The low table known as Djuna, was designed by Kazuhide Takahama in 1983, and is dedicated to Barnes' writing style. This American author was one of the leading figures of the 1920s bohemian scene in Paris. The poised, delicate style of this table is characterised by the folded chrome-finish bent steel frame. The elliptical table-top is available in a variety of finishes, including painted, either mirror-gloss or matte, alternatively, white Carrara, or black Marquiña, marble.

FRA

La petite table Djuna, conçue par l'architecte japonais en 1983, est dédiée à l'aimable écriture de Djuna Barnes, auteure américaine, protagoniste avec d'autres de la « bohème » à Paris entre les années 20 et 40. Le style élégant et délicat de la table basse lui vient de sa structure en barre d'acier pliée et chromée. Le plateau ovale est disponible en plusieurs finitions : verni avec effet brillant, miroir ou mat, marbre blanc de Carrara et marbre noir Marquiña.